

## TSAカードロックについて About the TSA Card Lock

TSAカードロックは、TSA（アメリカ運輸保安局）の許可を得たカード式ロックです。アメリカ（ハワイ・サイパン・グアムを含む）では、テロ対策のため空港での手荷物検査を強化しており、空港で預ける荷物にロックがかかっている場合は保安検査官がロックを壊して荷物検査することがあります（ロック破壊による賠償は一切ありません）。しかし、TSAカードロックなら、保安検査官のみが持つ特殊なキーでロックを解錠することができるので、ロックが壊されることなく荷物検査を受けることができます。

The TSA Card Lock is a card lock that has been approved by the United States Transportation Safety Administration. In America (including Hawaii, Saipan and Guam), luggage screening procedures have strengthened at airports as a deterrent against terrorism. There are cases where the TSA will destroy a lock in order to conduct a screening (no compensation for damaged property). However, with the TSA Dial Lock, the TSA has a special master key they can use to open this lock and inspect your luggage without having to destroy the lock.

※背面中央の鍵穴は、保安検査官のみが持つ特殊なキーによる解錠のためのものです。

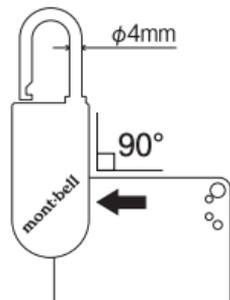
The TSA is able to open the lock using a special key on the back keyhole.

## TSAカードロックの使い方 Using the Card Lock

図のように、カードキー四隅のいずれかを本体のスリットに矢印方向に差し込むことで解錠できます。

このとき、カードキーと本体が必ず垂直になるように差し込んでください。

Insert any of the four corners of the key card into the slot of the lock, as shown in the figure. When inserting the card key, make sure it is aligned perpendicular to the lock.



解錠用のカードキーは2枚一組です。  
Two card keys are included.

### ⚠️ ご使用上の注意 Warning

■故障、破損、その他の不都合の原因となりますので、誤った取扱い、仕様の限界を超える使用をしないでください。

Lock can break or become damaged from improper and unintended use.

■鍵を紛失されると二度と解錠できなくなります。

If the key is lost, the lock cannot be unlocked again.

■盗難防止に絶対的なものではありません。

Locks are not a guarantee against theft.

■分解、改造しないでください。

Do not alter or take apart.

■施錠以外の目的で使用しないでください。

Do not use for any other purpose.